

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2013-2014

20 MAART 2014

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE
betreffende de gewestelijke statistiek**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door mevrouw Barbara TRACHTE (F)

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2013-2014

20 MARS 2014

**PROJET D'ORDONNANCE
relative à la statistique régionale**

RAPPORT

fait au nom de la commission
des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par Mme Barbara TRACHTE (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heer Philippe Close, mevr. Françoise Dupuis, de heer Eric Tomas, mevr. Zakia Khattabi, de heer Yaron Pesztat, mevr. Barbara Trachte, de heer Olivier de Clippele, mevr. Marion Lemesre, de heren Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, mevr. Sophie Brouhon, mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervanger : mevr. Caroline Désir.

Andere leden : de heren Hamza Fassi-Fihri, Jamal Ikazban, Arnaud Pinxteren.

Zie :

Stuk van het Parlement :

A-512/1 – 2013/2014 : Ontwerp van ordonnantie.

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : M. Philippe Close, Mme Françoise Dupuis, M. Eric Tomas, Mme Zakia Khattabi, M. Yaron Pesztat, Mme Barbara Trachte, M. Olivier de Clippele, Mme Marion Lemesre, MM. Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, Mmes Sophie Brouhon, Brigitte De Pauw.

Membre suppléant : Mme Caroline Désir.

Autres membres : MM. Hamza Fassi-Fihri, Jamal Ikazban, Arnaud Pinxteren.

Voir :

Document du Parlement :

A-512/1 – 2013/2014 : Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van Minister-President Rudi Vervoort

Minister-President Rudi Vervoort heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

« De Regering heeft van statistiek, analyse en beleidsevaluatie één van haar prioriteiten gemaakt voor deze legislatuur.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt deze statistische opdracht vervuld door het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA), dat naar het voorbeeld van het Nationaal Instituut voor de Statistiek (de ADSEI) op federaal vlak werd opgericht binnen de GOB. De opdracht van het Instituut bestaat erin statistische informatie in te zamelen, te verwerken en te gebruiken met het oog op de uitoefening van de gewestelijke bevoegdheden.

Het Instituut voert conjuncturele, structurele en prospectieve sociaal-economische analyses uit. Het stelt zijn ervaring ten dienste van gewestelijke studies of projecten en beantwoordt de vragen van iedereen die op zoek is naar kwantitatieve gegevens en analyses over het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het Instituut werkt ook samen met andere gewestelijke of federale instellingen (Nationale Bank van België, Federaal Planbureau, ...) en vertegenwoordigt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in officiële instanties en werkgroepen die actief zijn op het vlak van statistiek.

Aan deze ordonnantie zijn 5 hoofddoelstellingen verbonden:

- De legitimiteit van het BISA verankeren door het officieel te erkennen als gewestelijke statistische autoriteit;
- Het BISA officieel onderwerpen aan het statistisch geheim om de objectiviteit en de onafhankelijkheid van zijn werkzaamheden te garanderen;
- De opdrachten van het BISA uitbreiden met beleidsevaluatie en het organiseren van enquêtes;
- Het goed bestuur van het Instituut bevorderen door overkoepelende beheers- en adviesorganen in het leven te roepen;
- De samenwerking tussen de producenten van gegevens versterken door het bestaan van het Gewestelijk Technisch Comité voor Statistiek (GTCS) te officialiseren.

I. Exposé introductif du ministre-président Rudi Vervoort

Le ministre-président Rudi Vervoort a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Le Gouvernement a fait de la statistique, de l'analyse et de l'évaluation des politiques une de ses priorités lors de cette législature.

En Région de Bruxelles-Capitale, l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA) créé au sein du SPRB à l'instar de l'Institut national de Statistique (la DGSIE) au niveau fédéral, remplit la mission statistique de collecter, traiter et exploiter des informations statistiques en vue de l'exercice des compétences régionales.

L'Institut réalise des analyses socio-économiques conjoncturelles, structurelles et des prospectives. Il met son expérience au service des études ou projets régionaux et répond aux questions de toute personne recherchant des données et analyses quantitatives sur la Région de Bruxelles-Capitale.

L'Institut collabore également avec d'autres organismes régionaux ou fédéraux (Banque Nationale de Belgique, Bureau Fédéral du Plan...) et représente la Région de Bruxelles-Capitale dans des instances officielles et des groupes de travail relatifs aux statistiques.

Cette ordonnance poursuit 5 objectifs principaux :

- Assoir la légitimité de l'IBSA grâce à sa reconnaissance officielle comme autorité régionale de statistique ;
- Soumettre officiellement l'IBSA au secret statistique pour assurer l'objectivité et l'indépendance de son travail ;
- Etendre les missions de l'IBSA à l'évaluation des politiques et à l'organisation d'enquêtes ;
- Améliorer la bonne gouvernance de l'Institut par la création d'organes de gestion et d'avis transversaux ;
- Renforcer les synergies entre producteurs de données en officialisant l'existence du Comité Technique Régional pour la Statistique (CTRS).

Ten eerste wordt het BISA officieel aangewezen als de statistische dienst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Door het BISA officieel te erkennen als gewestelijke statistische dienst, staat het voortaan op gelijke voet met de andere gewestelijke instituten voor statistiek (IWEPS, SVR). Dit is van fundamenteel belang met het oog op de interfederalisering van de openbare statistiek die vooropgesteld is door de zesde staatshervorming. De erkenning van het BISA als gewestelijke statistische dienst maakt het met name mogelijk over te gaan tot het aanduiden van de vertegenwoordiger van het Gewest bij de Hoge Raad voor de Statistiek en bij het Coördinatiecomité. Dit zijn de federale overlegorganen voor respectievelijk de gebruikers en de producenten van statistieken.

Ten tweede onderwerpt de ordonnantie het BISA als statistische dienst aan het statistisch geheim, dat bepaald is door de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek en de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en de uitvoeringsbesluiten ervan.

De – officiële – onderwerping van het BISA aan het statistisch geheim en aan de statistische principes is van wezenlijk belang om de legitimiteit van het Instituut en de kwaliteit van zijn werkzaamheden te waarborgen. Dit is overigens ook een noodzakelijke stap om – middels kennisgeving door de Federale Staat – eventueel erkend te worden als nationale statistische autoriteit in het licht van het Europees recht (Europees verordening nr. 223/2009 van 11 maart 2009 betreffende de Europese statistiek), en dus ook door Eurostat. Het BISA is uitsluitend erkend als gewestelijke gesprekspartner van de Europese instanties voor zuiver statistische aangelegenheden en niet voor de overdracht van boekhoudkundige, budgettaire en financiële gegevens.

Ten derde komt de Regering vandaag tegemoet aan haar voornemen om de opdrachten van het Instituut uit te breiden met een evaluatietaak, maar bijvoorbeeld ook met het inzamelen van gegevens via vrijwillige enquêtes en de gewestelijke statistische productie te centraliseren.

Ten vierde beoogt het ontwerp vanuit een streven naar openheid en transparantie een Brusselse Raad voor Evaluatie, Toekomstonderzoek en Statistiek in het leven te roepen, met daarin vertegenwoordigers van de academische wereld.

Het is de bedoeling om wetenschappers samen te brengen, die de Regering, op eigen initiatief of op diens verzoek, moeten inlichten over materies die verband houden met statistiek, toekomstonderzoek en de evaluatie van het gewestelijk beleid. De Raad zal het BISA verder ook adviseren en wetenschappelijke bijstand verlenen.

Ten vijfde wordt voorgesteld om op grond van deze

Premièrement, l'IBSA est désigné officiellement comme le service statistique de la Région de Bruxelles-Capitale. Cette reconnaissance officielle de l'IBSA comme service statistique régional lui permet d'être mis sur un pied d'égalité par rapport aux autres instituts statistiques régionaux (Iweps, SVR), ce qui est fondamental dans le cadre de l'interfédéralisation de la statistique publique prévu dans le cadre de la 6^e réforme de l'Etat. Ainsi, cette désignation en tant que service de statistique de la Région permet notamment d'identifier le représentant de la Région auprès du Conseil supérieur de statistique et du Comité de coordination qui sont les organes de concertation au niveau fédéral, respectivement pour les utilisateurs et les producteurs de statistiques.

Deuxièmement, en tant que service statistique, l'Ordonnance soumet l'IBSA au secret statistique défini par la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique et à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et ses arrêtés d'exécution.

La soumission – officielle – de l'IBSA au secret statistique et aux principes statistiques est fondamentale pour assurer sa légitimité et la qualité de son travail. Elle est par ailleurs indispensable à son éventuelle reconnaissance – moyennant notification en ce sens par l'Etat fédéral – en tant qu'autorité nationale de statistique au regard du droit européen (Règlement européen n° 223/2009 du 11 mars 2009 relatif aux statistiques européennes), et donc aux yeux d'Eurostat. Cette reconnaissance de l'IBSA en tant qu'interlocuteur régional des instances européennes se limite au domaine purement statistique et non à la transmission des données comptables, budgétaires et financières.

Troisièmement, le Gouvernement nourrit aujourd'hui le projet d'étendre les missions de l'Institut à l'évaluation mais aussi, par exemple, à la collecte de données via des enquêtes sur base volontaire et d'assurer la centralisation de la production statistique régionale.

Quatrièmement, dans une optique d'ouverture et de transparence, le présent projet vise à créer un Conseil bruxellois de l'évaluation, de la prospective et de la statistique réunissant des représentants du monde académique.

L'objectif est de rassembler des scientifiques en vue d'éclairer le Gouvernement dans les matières statistiques, de prospective et d'évaluation des politiques régionales, et ce, d'initiative ou à la demande du Gouvernement. Le Conseil jouera également un rôle d'avis et d'assistance scientifique vis-à-vis de l'IBSA.

Cinquièmement, il est proposé de formaliser, à

ordonnantie het bestaan te formaliseren van het Gewestelijk Technisch Comité voor Statistiek en Analyse (« GTCS »), dat opgericht werd op initiatief van de vorige Minister-President, Charles Picqué.

Dit Comité heeft tot doel om alle producenten en gebruikers van Brusselse gegevens en statistieken samen te brengen. Het beoogt te zorgen voor een sterkere samenwerking tussen de verschillende instellingen die gewestelijke statistieken en analyses voortbrengen of gebruiken.

Het GTCS wordt momenteel al voorgezeten door het BISA en ontwikkelt methoden om samen te werken rond maten die verband houden met gewestelijke statistieken. Het brengt ook bepaalde adviezen uit over bijzondere thema's, zoals de omzetting van de Europese « Inspire-richtlijn » die een Europese harmonisering beoogt van de ruimtelijke en milieugegevens of over de enquêtes die geproduceerd en gebruikt worden voor het Brussels Gewest, zoals de SILC-enquête naar de levensomstandigheden of de enquête naar de arbeidskrachten. De officialisering van dit comité moet het mogelijk maken om diens rol en de synergie tussen producenten van gegevens te versterken.

Ter afronding nog dit. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt voortaan over een onafhankelijk statistisch instituut dat, nu er met de zesde staats-hervorming uitgebreide bevoegdheidsoverdrachten plaatsvinden, betrouwbare statistische gegevens aanreikt die optimaal richting moeten geven aan onze beleidsinitiatieven. Nu het BISA een duidelijke identiteit bezit, net zoals de instituten voor statistiek van de andere twee Gewesten, kan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van deze staatshervorming een gelijkwaardige rol vervullen in de interfederalisering van de ADSEI en het INR. Dit komt de Brusselaars uiteraard alleen maar ten goede. ».

II. Algemene bespreking

De heer Didier Gosuin is ingenomen met dit ontwerp van ordonnantie, dat getuigt van redelijkheid. Het statistisch werk moet rationeler gebeuren. Tot nu toe voert elk bestuur het op gedifferentieerde wijze uit volgens zijn eigen methode, die niet de mogelijkheid biedt vergelijkbare gegevens te bekomen. Aldus werden in Frankrijk door één officiële instantie een stijging en door een andere officiële instantie een daling van de werkloosheid meegedeeld. Eén enkele methodologie moet worden gebruikt. Nu wordt bijvoorbeeld vastgesteld dat de uiteenzettingen in de begrotingsdocumenten een reeks heterogene gegevens bevatten.

l'occasion de la présente ordonnance, l'existence du Comité Technique Régional pour la Statistique et l'Analyse (« CTRS »), créé à l'initiative du Ministre-Président précédent, Charles Picqué.

Ce Comité vise à rassembler l'ensemble des producteurs et utilisateurs de données et de statistiques bruxelloises. Son objectif est de renforcer la collaboration entre les différentes institutions qui produisent ou utilisent les statistiques et analyses régionales.

Le CTRS est déjà, à l'heure actuelle, présidé par l'IBSA, et développe des méthodes de collaboration en matière de statistiques régionales. Il émet également certains avis sur des thématiques particulières, telles que la transposition de la directive européenne « Inspire » qui vise à harmoniser les données géographiques et environnementales au niveau européen ou sur les enquêtes produites et utilisées pour la Région bruxelloise telles que l'enquête SILC sur les conditions de vie ou l'enquête sur les forces de travail. Son officialisation permettra de renforcer son rôle et les synergies entre producteurs de données.

En conclusion, la Région de Bruxelles-Capitale se dote d'un institut statistique indépendant qui, à l'heure où la 6^e réforme de l'Etat octroie des compétences élargies, s'impose comme fournisseur de données statistiques fiables afin d'orienter au mieux nos politiques. Et dans le cadre de cette réforme de l'Etat, une identité claire pour l'IBSA comme c'est le cas pour les deux autres instituts régionaux de statistique permettra à la Région de Bruxelles-Capitale d'agir à part égale dans l'interfédéralisation de la DGSIE et de l'ICN, pour le plus grand bénéfice des Bruxellois. ».

II. Discussion générale

M. Didier Gosuin salue l'arrivée du présent projet d'ordonnance, qui relève du bon sens. Il y a lieu de rationaliser le travail statistique, jusqu'à présent effectué de manière différenciée par chaque administration en fonction de sa propre méthodologie, ce qui ne permet pas d'obtenir des données comparables. En France, deux organismes statistiques officiels ont ainsi fait part, l'un d'une hausse du chômage, et l'autre d'une diminution du chômage. Il convient d'utiliser une seule méthodologie. On constate par exemple que les exposés contenus dans les documents budgétaires contiennent toute une série de données hétérogènes.

Zo is een eerste steen gelegd, maar de nieuwe regeling volstaat niet. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zou eveneens moeten meewerken aan deze dynamiek. Het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn verricht belangrijk statistisch onderzoeks- en analysewerk. De zesde Staatshervorming zal nopen tot een meer verfijnde benadering van de sociaaleconomische realiteit, met name ingevolge de overdracht van de bevoegdheid i.v.m. het beheer van het kindergeld. Een gelijkaardig ontwerp van ordonnantie zou dus moeten worden aangenomen door de Verenigde Vergadering. Tevens zouden initiatieven kunnen worden genomen op het niveau van de monocommunautaire commissies.

Welke rol gaat de Regering spelen om de autonome administratieve instanties te dwingen niet te veel studies te verrichten in de privésfeer? Die instanties zullen hun inlichtingen moeten doorgeven, maar men moet verder gaan en een performante Brusselse tool tot stand brengen, een soort voorloper van een Planbureau. Het is nodig besparingen te doen en een einde te maken aan de “shopping”, die tot uiting komt in talrijke dure contracten voor het verrichten van externe studies.

Het BISA kan sommige taken uitbesteden, maar het is essentieel dat het zijn methodologie oplegt, teneinde vergelijkbare gegevens te bekomen. Het BISA moet het statistisch onderzoekswerk sturen. Statistische analyse daarentegen leent zich tot gedifferentieerde benaderingen.

Mevrouw Zakia Khattabi is eveneens verheugd dit ontwerp te kunnen onderzoeken, dat het meerderheidsakkoord ten uitvoer legt. Dat is een voorafgaande voorwaarde om te beschikken over een evaluatie van onze beleidsmaatregelen. Het BISA is voortaan erkend als onvermijdbare producent van statistische gegevens en als gewestelijke gesprekspartner voor de “Fédération Wallonie-Bruxelles” en de Europese overheden. Betrouwbare en geharmoniseerde statistieken bieden de mogelijkheid een betrouwbaar beeld te krijgen van het Brussels Gewest en passende maatregelen te nemen.

Men moet bekijken welke samenwerking tot stand gebracht kan worden met de federale overheid, die eveneens beschikt over statistieken. Die steekproeven zijn echter te beperkt om Brusselse gegevens eruit af te leiden. Het is echter nodig de verschillende werkelijkheden, zoals die van de jongeren en het onderwijs, beter te kennen.

De evaluatie van de overheidsmaatregelen is fundamenteel. Wat zullen de opdrachten zijn van de Brusselse Raad voor Evaluatie, Toekomstonderzoek en Statistiek? Volgens de commentaar bij artikel 16 kan die Raad aanbevelingen doen, “behalve inzake evaluatie waarvoor het initiatief bij de Regering zal blijven,

Une première pierre est ainsi posée, mais le nouveau dispositif est insuffisant. La Commission communautaire commune devrait également entrer dans cette dynamique. Un important travail de recherche et d'analyse statistique est effectué par l'Observatoire de la Santé et du Social. La sixième réforme de l'Etat exigera une approche plus fine de la réalité socio-économique, notamment suite au transfert de la compétence liée à la gestion des allocations familiales. Un projet d'ordonnance similaire devrait donc être adopté par l'Assemblée réunie. Des initiatives pourraient aussi être prises au niveau des commissions monocommunautaires.

Quel rôle va jouer le Gouvernement en vue de contraindre les organismes administratifs autonomes à ne pas multiplier les études menées dans la sphère privée ? Ces derniers seront tenus de transmettre leurs informations, mais il faut aller plus loin et créer un outil bruxellois performant, qui pourrait préfigurer une sorte de Bureau du Plan. Il convient de réaliser des économies et de mettre fin au « shopping » qui se traduit par une profusion de contrats onéreux ayant pour objet la réalisation d'études externes.

L'IBSA peut sous-traiter certaines tâches, mais il est essentiel qu'il impose sa méthodologie, de façon à obtenir des données comparables. Il doit piloter le travail de recherche statistique. L'analyse statistique, quant à elle, se prête à des approches différencierées.

Mme Zakia Khattabi se réjouit également de pouvoir examiner le présent projet, qui met en oeuvre l'accord de majorité. Il s'agit d'un préalable pour disposer d'une évaluation de nos politiques. L'IBSA est désormais reconnu comme un producteur de données statistiques incontournable et comme l'interlocuteur régional vis-à-vis de la Fédération Wallonie-Bruxelles et des autorités européennes. Des statistiques fiables et harmonisées permettront d'avoir une image fidèle de la Région bruxelloise et de mener des politiques adéquates.

Il conviendra de voir quelles collaborations pourront être mises en place avec l'autorité fédérale, qui dispose également de statistiques. Cependant, ses échantillonnages sont trop limités pour pouvoir en extraire les données bruxelloises. Or, il convient de mieux connaître les différentes réalités, comme par exemple celle des jeunes et de l'enseignement.

L'évaluation des politiques publiques est fondamentale. Quelles seront les missions du Conseil bruxellois de l'évaluation, de la prospective et de la statistique ? Le commentaire de l'article 16 précise qu'il pourra émettre des recommandations, « sauf en matière d'évaluation pour laquelle l'initiative demeurera dans le chef du

aangezien de Raad gewoon op de hoogte wordt gesteld van haar activiteiten". Wat moet men daaronder verstaan? Het regeerakkoord voorzag in een systematische evaluatie van de overheidsmaatregelen, en die opdracht moet logischerwijze worden toevertrouwd aan een instantie die onafhankelijk werkt van de Regering. Waarop zal de evaluatie betrekking hebben? Het is geen controle, maar een beoordeling van de doeltreffendheid van de middelen die aangewend worden om een bepaalde doelstelling te bereiken op een sleutelmoment.

De heer Olivier de Clippele vindt eveneens dat het tijd was om de bestaande praktijken te harmoniseren om één enkele methodologie tot stand te brengen. Men hoort regelmatig op hetzelfde moment dat de huurprijzen in de vastgoedsector een stijgende of dalende trend vertonen. Gaat het over de reële huurprijs, de gevraagde huurprijzen of de huurprijzen voor de nieuwkomers? De harmonisatie zal niet van een leien dakje lopen. Niettemin moet er een zekere vrijheid aan het Instituut voor de Statistiek worden gelaten.

Het ontwerp van ordonnantie bepaalt dat het BISA studies kan uitvoeren voor rekening van derden en tegen betaling. Het kan dus commerciële overeenkomsten sluiten voor bijzondere opdrachten. De resultaten moeten drie jaar vertrouwelijk blijven, tenzij ze worden meegedeeld aan een andere persoon die daarvoor evenveel zou betalen, met evenwel de mogelijkheid om ze mee te delen aan de diensten van de Regering en aan de internationale instellingen. Er bestaat daar een risico van samenspanning. Het BISA zou de bestellingen voor betaalde studies kunnen opdrijven om een betere financiering te verkrijgen.

Is de Brusselse Raad voor Evaluatie een onafhankelijke instelling? Het is een subjectief begrip, ook al is het altijd wenselijk om verschillende adviezen in te winnen.

Het verbaast de heer Yaron Pesztat dat de heer de Clippele kanttekeningen maakt bij de harmonisatie van de instrumenten voor het verzamelen van de statistieken. Het is zeer goed mogelijk dat de notarissen een daling aankondigen en vervolgens een stijging van de prijzen op grond van dezelfde basiscijfers, naargelang rekening wordt gehouden met een gemiddelde of 25 % van de laagste en hoogste prijzen geneutraliseerd wordt, teneinde het gemiddelde te bepalen op basis van de resterende 50 %. Men kan zich evenwel niet permitteren om dezelfde statistische realiteit anders te analyseren. Men moet het eens en voor altijd eens geraken (gemiddelde of mediaan, type mediaan) om vergelijkingen op lange termijn te maken. In de statistiek is er geen plaats voor relativering. Men kan geen gemiddelden en medianen met elkaar vergelijken.

Mevrouw Zakia Khattabi benadrukt dat het noodzakelijk is om anticiperend op te treden en de

Gouvernement, le Conseil étant simplement informé de ses activités ». Que faut-il entendre par là ? L'accord de Gouvernement prévoyait une évaluation systématique des politiques publiques, et il convient logiquement de confier cette mission à une instance indépendante du Gouvernement. Sur quoi portera l'évaluation ? L'évaluation ne constitue pas un contrôle, mais une appréciation de l'efficacité des moyens déployés en vue d'atteindre un objectif déterminé à un moment clé.

M. Olivier de Clippele estime également qu'il était temps d'harmoniser les pratiques existantes en vue de développer une méthodologie unique. Il n'est pas rare d'entendre au même moment, dans le secteur immobilier, que les loyers marquent une tendance à la hausse ou à la baisse. S'agit-il des loyers réels, des loyers demandés, des loyers pour les nouveaux entrants ? Le travail d'harmonisation ne sera pas chose aisée. Il faut néanmoins laisser une certaine liberté à l'Institut de statistique.

Le projet d'ordonnance prévoit que l'IBSA peut procéder à des études pour le compte de tiers et contre paiement. Elle peut donc conclure des contrats de type commercial pour des missions particulières. Les résultats doivent rester confidentiels pendant trois ans, sauf si c'est en faveur d'une autre personne qui effectuerait le même paiement, et avec cependant la possibilité de les communiquer aux services du Gouvernement et aux institutions internationales. Il y a là un risque de collusion. L'IBSA pourrait être amenée à multiplier les commandes d'études payantes en vue d'obtenir un meilleur financement.

Le Conseil bruxellois de l'évaluation est-il un organisme indépendant ? Il s'agit d'une notion subjective, même s'il est toujours souhaitable de recueillir différents avis.

M. Yaron Pesztat s'étonne des craintes exprimées par M. de Clippele à propos de l'harmonisation des outils de récolte des statistiques. Les notaires peuvent très bien annoncer une baisse, puis une hausse des prix en fonction des mêmes chiffres de base, selon que l'on tienne compte d'une moyenne ou que l'on neutralise 25% des prix les moins élevés et les plus élevés afin d'établir la moyenne sur la base des 50% restants. Mais on ne peut pas se permettre d'analyser différemment la même réalité statistique. Il faut se mettre d'accord une fois pour toutes (moyenne ou médiane, type de médiane...) en vue d'effectuer des comparaisons sur le long terme. Il n'y a pas de relativisme en statistique ; on ne peut comparer des moyennes et des médianes.

Mme Zakia Khattabi insiste sur la nécessité d'agir en amont et d'harmoniser la récolte des données, avant de

verzameling van de gegevens te harmoniseren voordat ze geanalyseerd worden. De mogelijkheid om de databases te kruisen is dus een minimumvereiste.

De heer Philippe Close wijst erop dat de statistieken een hulpmiddel bij de besluitvorming zijn. Men kan zich niet baseren op indrukken. Men heeft bijvoorbeeld nog steeds niet correct geanticipeerd op alle aspecten van de demografische boom, want er ontbraken statistische gegevens. Er worden te veel studies uitbesteed. De overheid moet evenwel over haar eigen instrumenten kunnen beschikken. Het Gewest moet zijn eigen juridische diensten uitbouwen.

Zelfs als de interpretaties uiteenlopen, moet men kunnen beschikken over gegevens om het Gewest te helpen bij zijn keuzen en zijn beleidsmaatregelen te objectiveren. Een dergelijke doelstelling kan enkel worden bereikt met transparantie bij de verzameling en de verspreiding van de gegevens. Het ontwerp dat vandaag wordt besproken, is een noodzakelijke evolutie.

De heer Didier Gosuin verwerpt het gebruik van de term "evaluatie". Het BISA is geen instrument om het beleid te evalueren. Thans worden er veel te veel wetteksten geredigeerd die vooraf helemaal niet geëvalueerd werden, waardoor het niet mogelijk is om na te gaan in hoeverre ze beantwoorden aan de (economische, sociale...) realiteit en of de uitgetrokken middelen volstaan om de vastgestelde doelstellingen te bereiken. Dat gebrek aan een evaluatie leidt tot een opeenstapeling van regelingen en tot buitenkanseffecten.

De evaluatie van het beleid zou niet mogen afhangen van de diensten van de Regering maar van een onafhankelijke instelling, van hetzelfde type als het Rekenhof.

Er dient één enkele methodologie te worden aangenomen, wat niet belet dat de regeling regelmatig wordt herzien om rekening te houden met de evoluties. Er is een gemeenschappelijke basis nodig voor het Brussels Gewest, ook al kunnen de gegevens verschillend geïnterpreteerd worden.

Bij de lezing van bepaalde verslagen stelt de spreker vast dat de gepubliceerde gegevens van jaar tot jaar verschillen (bijvoorbeeld de potentiële vraag naar sociale woningen, het aandeel van leegstaande woningen...). Men moet bepalen welke gegevens moeten worden verzameld en over welke periode.

Mevrouw Zakia Khattabi benadrukt het belang van de evaluatie als instrument voor het sturen van het overheidsbeleid op lange termijn. Op een sleutelmoment van de uitvoering van een gegeven beleid moeten de verschillende betrokken actoren zich rond de tafel kunnen zetten en een collectieve evaluatie maken met het oog op een eventuele aanpassing.

procéder à leur analyse. La possibilité de croiser les bases de données constitue une exigence minimale.

M. Philippe Close rappelle que les statistiques constituent un outil d'aide à la décision. Il ne suffit pas de se baser sur des impressions. Le boom démographique, par exemple, n'a pas toujours été correctement anticipé dans toutes ses composantes, car il manquait des données statistiques. Beaucoup trop d'études sont externalisées. Or, l'autorité publique doit pouvoir se doter de ses propres outils. La Région doit développer ses propres services juridiques.

Même si les interprétations divergent, il faut pouvoir disposer de données pour aider la Région dans ses choix et objectiver ses politiques. Un tel objectif ne peut être atteint que par une transparence dans la collecte et la diffusion des données. Le projet examiné aujourd'hui marque une évolution indispensable.

M. Didier Gosuin réfute l'utilisation du terme « évaluation ». L'IBSA n'est pas un outil d'évaluation des politiques. Actuellement, on produit beaucoup trop de textes législatifs n'ayant fait l'objet d'aucune évaluation préalable, ce qui ne permet pas d'appréhender dans quelle mesure ils correspondent à la réalité (économique, sociale...) et si les moyens prévus sont suffisants pour atteindre les objectifs fixés. Ce défaut d'évaluation amène à superposer les dispositifs et à créer des effets d'aubaine.

L'évaluation des politiques ne devrait pas relever des services du Gouvernement mais d'un organisme indépendant, du même type que la Cour des Comptes.

Il convient d'adopter une seule méthodologie, ce qui n'empêche pas de revoir régulièrement l'outil pour tenir compte des évolutions. Un socle commun est indispensable au niveau de la Région bruxelloise, même si les données peuvent bien entendu donner lieu à des interprétations différentes.

L'orateur constate à la lecture de certains rapports que les données publiées ne sont pas les mêmes d'une année à l'autre (par exemple, la demande potentielle de logements sociaux, la part de logements inoccupés...). Il faut définir quelles données il y a lieu de récolter et pendant combien de temps.

Mme Zakia Khattabi souligne l'importance de l'évaluation comme outil de pilotage d'une politique publique sur le long terme. A un moment clé de la mise en oeuvre d'une politique donnée, les différents acteurs concernés doivent se mettre autour de la table et procéder à une évaluation collective en vue d'un éventuel réajustement.

De heer Didier Gosuin antwoordt dat dat een privilege van de Regering is. Het Parlement beschikt niet over dergelijke instrumenten.

De Minister-President merkt op dat de productie van gegevens van groot belang is. Tijdens het seminarie van Luik in september jongstleden heeft de Regering het concept van een territoriaal platform in het kader van de ontwikkeling van de prioritaire zones uitgedokterd. Er is beslist om alle negentien Brusselse observatoria te fuseren onder een aangepaste rechtsvorm. Het is de bedoeling om de verzuiling tussen de verschillende instellingen te doorbreken en de gegevens te kruisen en daarbij verder te kijken dan de eigen beleidslijnen van elk bestuur. De zesde staatshervorming, die meer verantwoordelijkheid geeft aan het Brussels Gewest en het meer middelen geeft, moet leiden tot een betere evaluatie van de relevantie van de door de Regering genomen beleidsmaatregelen. Het BISA evalueert bijvoorbeeld vandaag een reeks maatregelen die zijn genomen op de Top van de Werkgelegenheid die met de sociale partners werd georganiseerd.

De Regering kan het BISA via de Brusselse Raad voor Evaluatie, die een onafhankelijke instelling is, om adviezen vragen. De interpretatie van de gegevens valt onder de politieke sfeer.

Het gaat natuurlijk om een eerste stap die op gewestelijk niveau wordt gezet. Het proces zal daarna kunnen worden voortgezet met de gemeenschapscommissies in de rechte lijn van de zesde staatshervorming.

Er moet inderdaad worden gewerkt met de federale overheid via een samenwerkingsakkoord en de Brusselse steekproef moet worden uitgebreid met specifieke gewestelijke financiering.

De mogelijkheid om studies op verzoek uit te voeren met de daarbij behorende ontvangsten bestaat al op federaal niveau met het Nationaal Instituut voor de Statistiek. Het gaat over een bijkomstige opdracht van het BISA, die beantwoordt aan welomschreven voorwaarden.

De heer Didier Gosuin vindt dat men niet hoeft te wachten op de invoering van het territoriale platform om een einde te maken aan de “statistische shopping” waaraan de instellingen van openbaar nut zich grotendeels bezondigen. De huidige tekst verplicht hen ertoe hun gegevens door te spelen aan het BISA, maar belet hen niet links en rechts studies te laten uitvoeren.

De Minister-President is het ermee eens dat er op dat gebied voor een betere controle moet worden gezorgd en dat de werking van de Brusselse instellingen beter in kaart moet worden gebracht. De bewindslieden moeten een dergelijke controle kunnen uitoefenen. Dat geldt ook

M. Didier Gosuin répond que c'est une prérogative du Gouvernement. Le Parlement ne dispose pas de tels outils.

Le ministre-président fait observer que la production de données constitue un enjeu important. Lors du séminaire de Liège, en septembre dernier, le Gouvernement a développé le concept de plate-forme territoriale dans le cadre du développement des zones prioritaires. Il a été décidé de fusionner l'ensemble des dix-neuf observatoires bruxellois sous une forme juridique adéquate. L'objectif est de « décloisonner » les différents organismes et de croiser les données, en sortant des lignes politiques propres à chaque administration. La sixième réforme de l'Etat, qui responsabilise davantage la Région bruxelloise et lui donne davantage de moyens, doit déboucher sur une meilleure évaluation de la pertinence des politiques décidées par le Gouvernement. Par exemple, l'IBSA évalue aujourd'hui une série de mesures prises lors du sommet en matière d'emploi organisé avec les partenaires sociaux.

Le Gouvernement a la faculté de demander des avis à l'IBSA, par l'intermédiaire du Conseil bruxellois de l'évaluation, qui est un organisme indépendant. L'interprétation des données représente quant à elle un enjeu politique.

Il s'agit bien d'un premier pas, franchi au niveau régional. Le processus pourra se poursuivre demain avec les commissions communautaires, dans la droite ligne de la sixième réforme de l'Etat.

Il conviendra effectivement de travailler avec l'autorité fédérale par le biais d'un accord de coopération et d'élargir l'échantillon bruxellois au moyen d'un financement régional spécifique.

La possibilité de réaliser des études à la demande, avec des recettes à la clé, existe déjà au niveau fédéral avec l'Institut national de Statistique. Il s'agit d'une mission accessoire de l'IBSA, répondant à des conditions précises.

M. Didier Gosuin estime qu'il ne faut pas attendre la mise en place de la plate-forme territoriale pour mettre fin au « shopping statistique » largement pratiqué par les organismes d'intérêt public. Le présent texte les oblige à transmettre leurs données à l'IBSA, mais ne les empêche pas de commander des études à gauche et à droite.

Le ministre-président convient du fait qu'il faut assurer un meilleur contrôle dans ce domaine, et mieux cerner le fonctionnement des organismes bruxellois. Les responsables politiques doivent pouvoir exercer un tel contrôle. C'est vrai aussi pour les mandataires locaux

voor de lokale mandatarissen die zitting hebben in de intercommunales.

Op territoriaal niveau bijvoorbeeld, moet de Regering zorgen voor een harmonieuze ontwikkeling in alle wijken, met hun diverse functies (huisvesting, uitrusting, sociaaleconomische aspecten ...). Alle openbare actoren moeten die logica volgen, met het oog op een globale en geïntegreerde visie op de beleidsmaatregelen.

De Regering moet onder toezicht van het Parlement zorgen voor de tenuitvoerlegging van de beslissingen en de objectieve verzameling van gegevens, en overgaan tot de evaluatie van haar beleidsmaatregelen zonder systematisch een beroep te doen op private consultants.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 4

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 4 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

síégeant dans les intercommunales.

Au niveau territorial, par exemple, le Gouvernement doit assurer un développement harmonieux dans l'ensemble des quartiers, où s'opposent différentes fonctions (logements, équipements, aspects socio-économiques...). L'ensemble des acteurs publics doivent suivre cette logique, dans le souci d'une vision globale et intégrée des politiques.

Le Gouvernement doit assurer, sous le contrôle du Parlement, la mise en oeuvre de ses décisions et la collecte objective de données, et procéder à l'évaluation de ses politiques sans faire systématiquement appel à des consultants privés.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 4

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 4 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Artikel 5

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 5 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 6

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 6 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 7

Mevrouw Zakia Khattabi is verheugd dat eindelijk voldaan is aan de voorwaarden om een sociaaleconomische monitoring op Brussels niveau uit te werken.

Stemming

Artikel 7 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 8

Mevrouw Zakia Khattabi stelt vast dat die bepaling het resultaat is van “knip- en plakwerk” uit de federale wet. Wat is het doel hiervan? Moet dat zorgen voor budgettaire inkomsten?

De Minister-President bevestigt dat die bepaling werd overgenomen uit de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek. Het doel is een kader te bieden voor de verspreiding van de gegevens door te voorzien in een termijn van drie jaar. De onderzoeken van het BISA beperken zich tot de voorbereiding, de uitwerking, de uitvoering van een ordonnantie of een administratieve regelgeving, alsook tot de uitvoering van opdrachten voor het Instituut of een andere Regering. Een privaat consultancybedrijf kan een beroep doen op het BISA voor precieze gegevens, waarvoor het BISA zich kan laten vergoeden. In de praktijk moeten de verzoeken van externe actoren uitzonderlijk blijven.

De heer Emmanuel De Bock vraagt of de kost van het BISA werd geëvalueerd, op grond van de studies die zullen worden besteld. Hoe gaan die laatste gefactureerd worden? Investeerders zouden bijvoorbeeld de wijken wensen te kennen waar de vastgoedspeculatie het sterkst

Article 5

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 5 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 6

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 6 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 7

Mme Zakia Khattabi se réjouit de voir que les conditions d'élaboration d'un monitoring socio-économique au niveau bruxellois sont enfin réunies.

Vote

L'article 7 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 8

Mme Zakia Khattabi constate que cette disposition est un « copier-coller » de la loi fédérale. Quel est l'objectif poursuivi ? S'agit-il d'assurer des rentrées budgétaires ?

Le ministre-président confirme que cette disposition est reprise de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique. Il s'agit d'encadrer la diffusion des données en prévoyant un délai de trois ans. Les investigations de l'IBSA se limitent à la préparation, l'élaboration, l'exécution d'une ordonnance ou d'une réglementation administrative ainsi qu'à la réalisation de missions pour l'Institut ou un autre Gouvernement. Une société de consultance privée peut faire appel à l'IBSA pour obtenir des données précises, auquel cas l'IBSA peut se faire rétribuer. En pratique, les demandes émanant d'acteurs extérieurs devraient rester exceptionnelles.

M. Emmanuel De Bock demande si le coût de l'IBSA a été évalué, en fonction des études qui seront commandées. Comment ces dernières seront-elles facturées ? Par exemple, des investisseurs pourraient désirer connaître les quartiers où la spéculation

is. Het gaat over overheidsgeld, en het Parlement moet toezicht kunnen uitoefenen.

De Minister-President antwoordt dat het minimaal gaat over de werkelijke kostprijs van de onderzoeken. Dat punt moet nog bepaald worden.

Stemming

Artikel 8 wordt aangenomen met 13 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 9

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 9 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 10

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 10 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 11

De heer Olivier de Clippele merkt op dat het mandaat van de voorzitter, die noodzakelijkerwijze een lid van het Gewestelijk Technisch Comité voor Statistiek en Analyse is, maximaal vijf jaar bedraagt, maar kan verkort worden.

De heer Didier Gosuin stelt vast dat de bewoordingen die in dit artikel en in artikel 12 worden gebruikt niet worden overgenomen in de definities van artikel 2. Het Gewestelijk Technisch Comité heeft als opdracht “de statistische en analyseprogramma’s van de verschillende gewestelijke besturen, diensten en overheidsinstellingen te coördineren”. Dat omvat dus ook de instellingen van openbaar nut. Artikel 2 omschrijft de diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, alsook de autonome administratieve instellingen die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Waarom worden niet dezelfde bewoordingen gebruikt? Of gaat het over afzonderlijke entiteiten?

Artikel 12 verplicht tot het bezorgen van de statistische gegevens van de diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan het BISA, dat een coördinerende rol heeft. Dat is een positieve zaak, maar die bepaling is tegenstrijdig, aangezien de verschillende diensten hun autonomie behouden. Men zou veel verder

immobilière est la plus forte. Il s'agit d'argent public, et le Parlement doit pouvoir exercer un contrôle.

Le ministre-président répond qu'il s'agira au minimum du coût réel des études. Ce point reste à déterminer.

Vote

L'article 8 est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Article 9

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 9 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 10

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 10 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 11

M. Olivier de Clippele relève que le mandat de président, qui est nécessairement un membre du Comité technique régional pour la statistique et l'analyse, est de cinq ans maximum, mais qu'il peut être écourté.

M. Didier Gosuin constate que les termes utilisés dans cet article, ainsi que dans l'article 12, ne sont pas repris dans les définitions de l'article 2. Le Comité technique régional a pour mission de coordonner les programmes statistiques et d'analyse « des différentes administrations, services et institutions publics régionaux ». On vise donc aussi les organismes d'intérêt public. L'article 2 définit les services de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que les organismes administratifs autonomes dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale. Pourquoi ne pas utiliser les mêmes termes ? Ou bien s'agit-il d'entités distinctes ?

L'article 12 impose la transmission des données statistiques des services de la Région de Bruxelles-Capitale à l'IBSA, qui a un rôle de coordination. C'est une avancée positive, mais cette disposition est contradictoire, car les différents services conservent leur autonomie. Il faudrait aller plus loin et prévoir que

moeten gaan en bepalen dat het BISA de bron moet zijn van de statistische programma's, ook al zou het Instituut sommige taken kunnen delegeren.

Artikel 11 maakt geen melding van de autonome bestuursorganen, behalve van de gewestelijke overhedsdiensten en -instellingen. De tekst is niet duidelijk.

De Minister-President zegt dat de Regering het initiatief kan nemen om een beroep te doen op het BISA. Die bepaling wil niets meer zeggen dan dat.

De heer Didier Gosuin wil zich ervan vergewissen dat het Gewestelijk Technisch Comité de statistische programma's van alle besturen coördineert, met inbegrip van de autonome bestuursorganen zoals bedoeld in artikel 2 van het ontwerp van ordonnantie.

De Minister-President bevestigt dat.

De heer Didier Gosuin vraagt wat bedoeld wordt met het woord "coördinatie". Moet het Gewestelijk Technisch Comité de aanvragen van de instellingen zo sturen dat die aanvragen niet leiden tot opzoeken of inzameling van gegevens die niet compatibel zullen zijn met de methodologie van het BISA?

De voorzitster verwijst naar het tweede lid van § 1 van artikel 11. Het is de bedoeling om een geïntegreerd statistisch meerjarenprogramma voor te bereiden.

De Minister-President legt uit dat het BISA een toegangsportaal is, terwijl het Gewestelijk Technisch Comité zorgt voor de coördinatie met de andere operatoren die gegevens produceren. Het BISA is coördinator.

Stemming

Artikel 11 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 12

Volgens de heer Didier Gosuin schiet deze bepaling tekort, aangezien de diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest individueel gegevens kunnen blijven produceren. Ze zijn alleen verplicht om die gratis te bezorgen.

Het BISA zou over meer voorrechten moeten beschikken; de weerstand van sommige instellingen om deel uit te maken van het netwerk zou moeten worden overwonnen. Alle Brusselse instellingen zouden deel moeten uitmaken van het CIBG, het gewestelijk informatica-instrument.

De voorzitster neemt akte van die interpretatie en

l'IBSA doit être la source des programmes statistiques, même si l'Institut pourrait déléguer certaines tâches.

L'article 11 ne mentionne pas en tant que tels les organismes administratifs autonomes, sauf s'il s'agit des « services et institutions publics régionaux ». Le texte manque de clarté.

Le ministre-président précise que le Gouvernement peut prendre l'initiative de faire appel à l'IBSA. Cette disposition ne veut rien dire de plus.

M. Didier Gosuin veut s'assurer que le Comité technique régional coordonne les programmes statistiques de toutes les administrations, en ce compris les organismes administratifs autonomes au sens de l'article 2 du projet d'ordonnance.

Le ministre-président le confirme.

M. Didier Gosuin demande ce que signifie le terme « coordination ». Le Comité technique régional doit-il piloter les demandes des organismes de façon à ce que ces demandes ne mènent pas à la recherche ou à la collecte de données non compatibles avec la méthodologie de l'IBSA ?

La présidente renvoie à l'alinéa 2 du § 1^{er} de l'article 11. Il s'agit de préparer un « programme statistique pluriannuel intégré ».

Le ministre-président explique que l'IBSA est le portail d'entrée, tandis que le Comité technique régional assure la coordination avec les autres opérateurs qui sont des producteurs de données. L'IBSA est le coordonnateur.

Vote

L'article 11 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 12

M. Didier Gosuin juge cette disposition insuffisante, car les services de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent continuer à produire individuellement des données. Ils ont seulement l'obligation de les transmettre gratuitement.

L'IBSA devrait disposer de plus de prérogatives ; les résistances de certains organismes à faire partie du réseau devraient être vaincues. De même, tous les organismes bruxellois devraient faire partie du CIRB, l'outil informatique régional.

La présidente conteste cette interprétation et renvoie au

verwijst naar de tekst: de diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn verplicht om hun gegevens te bezorgen aan het BISA “indien deze noodzakelijk zijn voor het uitoefenen van haar opdrachten.”. Als het BISA die gegevens nodig heeft, kan men niet weigeren om die te bezorgen.

De heer Didier Gosuin verwijst naar de laatste zin van § 1: “Het Instituut heeft eveneens gratis toegang tot de wetenschappelijke studies die door deze diensten worden besteld.”. De verschillende besturen kunnen dus blijven “shoppen” met het oog op het verwezenlijken van hun eigen wetenschappelijke studies. Een dergelijk beleid wijst op een gebrek aan daadkracht.

De heer Yaron Pesztat zegt dat het BISA statistisch werk verricht en geen studies maakt. Een derde orgaan verwezenlijkt studies op basis van de ingezamelde statistische gegevens.

De heer Didier Gosuin zegt dat een statistische studie een wetenschappelijke studie is.

De heer Yaron Pesztat herinnert eraan dat de in het regeerakkoord opgenomen doelstelling erin bestaat om, binnen een enkel orgaan, het BISA, de gegevens van de diensten die cijfermateriaal bezorgen dat bestaat bij het ministerie en de instellingen van openbaar nut (observatorium voor de werkgelegenheid, voor de kantoren, voor de handel...) bijeen te brengen. Het observatorium voor de werkgelegenheid van Actiris maakt ook studies, maar dat is een ander aspect van de bedrijvigheid ervan, waarvoor het geen rekenschap af te leggen heeft aan het BISA.

De heer Didier Gosuin begrijpt dat de Regering de statistische gegevens bij voorkeur wil verkrijgen bij het BISA en te dien einde een impuls wil geven. Een en ander is evenwel niet duidelijk. Niets belet bijvoorbeeld de MIVB om statistische studies uit te voeren, die ook wetenschappelijke studies zijn.

De heer Yaron Pesztat zegt dat de MIVB cijfers zal kunnen blijven verzamelen, en die naar het BISA zal sturen. Dat laatste heeft een coördinerende rol. De MIVB zal nog altijd studies kunnen uitvoeren op basis van de cijfers die ze aan het BISA zal hebben bezorgd, dat niet in dat kader optreedt.

Mevrouw Zakia Khattabi zegt dat het de bedoeling is te zorgen voor de centralisatie van alle gegevens die in het Brussels Gewest worden geproduceerd. Het Parlement of de Regering kan zich richten tot een enkele actor, het BISA, om statistieken te bekomen.

De heer Didier Gosuin dringt aan op de noodzaak om alle gegevens te verzamelen volgens een gemeenschappelijke methodologie. Daar loopt het fout.

De heer Yaron Pesztat zegt dat die doelstelling staat in

texte : les services de la Région de Bruxelles-Capitale doivent transmettre leurs données à l'IBSA « si celles-ci sont nécessaires à l'exercice de ses missions ». Si l'IBSA a besoin de ces données, on ne peut donc les lui refuser.

M. Didier Gosuin renvoie à la dernière phrase du § 1^{er} : « L'Institut a également gratuitement accès aux études scientifiques commandées par ces services. » Les différents services peuvent donc continuer à faire du « shopping » en vue de la réalisation de leurs propres études scientifiques. Une telle politique traduit un manque de volontarisme.

M. Yaron Pesztat affirme que l'IBSA fait un travail statistique et qu'il ne réalise pas des études. Un organisme tiers produit des études sur la base des données statistiques recueillies.

M. Didier Gosuin répond qu'une étude statistique est une étude scientifique.

M. Yaron Pesztat rappelle que l'objectif inscrit dans l'accord de Gouvernement est de réunir au sein d'un organe unique, l'IBSA, les données des services produisant des chiffres qui existent au sein du Ministère et des organismes d'intérêt public (Observatoire de l'emploi, des bureaux, du commerce...). L'Observatoire de l'emploi d'Actiris réalise aussi des études, mais c'est un autre volet de son activité pour lequel il n'a pas de comptes à rendre à l'IBSA.

M. Didier Gosuin conçoit que la volonté du Gouvernement est d'aller chercher les données statistiques prioritairement auprès de l'IBSA et de donner une impulsion en ce sens. Mais ce n'est pas clair. Rien n'empêche par exemple la STIB de réaliser des études statistiques qui sont aussi des études scientifiques.

M. Yaron Pesztat explique que la STIB pourra continuer à récolter des chiffres, qu'elle enverra à l'IBSA. Ce dernier exerce un rôle de coordination. La STIB pourra toujours réaliser des études sur la base des chiffres qu'elles aura transmis à l'IBSA, qui n'intervient pas dans ce contexte-là.

Mme Zakia Khattabi précise que l'objectif est d'assurer la centralisation de l'ensemble des données produites en Région bruxelloise. Le Parlement ou le Gouvernement peut s'adresser à un seul interlocuteur, l'IBSA, pour obtenir des statistiques.

M. Didier Gosuin insiste sur la nécessité de collecter l'ensemble des données selon une méthodologie commune. Cet aspect-là fait défaut.

M. Yaron Pesztat répond que cet objectif est inscrit

artikel 11. Bij het BISA wordt een technisch comité opgericht dat ermee belast wordt om de programma's inzake statistiek en analyse van de verschillende besturen te coördineren.

Volgens de heer Didier Gosuin is die bepaling onduidelijk. Als de verschillende besturen hun statistische gegevens, die ze volgens verschillende methodes hebben bijeengebracht, aan het BISA bezorgen, zullen die onbruikbaar zijn.

Stemming

Artikel 12 wordt aangenomen met 12 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 13

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 13 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 14

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 14 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 15

De heer Emmanuel De Bock vraagt of de kosten voor de werking van de Brusselse evaluatieraad zijn becijferd. Er is voorzien in emolumenteren.

De Minister-President zegt dat zulks nog niet het geval is, maar dat dat orgaan deel uitmaakt van het bestaande kader van het BISA.

De heer Yaron Pesztat verwijst naar artikel 18, dat voorziet in de mogelijkheid om giften en legaten te doen.

Stemming

Artikel 15 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 16

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

dans l'article 11. Il est créé auprès de l'IBSA un comité technique chargé de « coordonner les programmes statistiques et d'analyse » des différentes administrations.

M. Didier Gosuin estime que cette disposition est imprécise. Si les différentes administrations transmettent leurs données statistiques à l'IBSA alors qu'elles ont été récoltées selon des méthodologies différentes, elles seront inexploitables.

Vote

L'article 12 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

Article 13

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 13 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 14

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 14 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 15

M. Emmanuel De Bock demande si les coûts liés au fonctionnement du Conseil bruxellois de l'évaluation ont été évalués. Des émoluments sont prévus.

Le ministre-président précise que ce n'est pas encore le cas, mais que cet organe s'intègre dans le cadre existant de l'IBSA.

M. Yaron Pesztat renvoie à l'article 18, qui prévoit la possibilité de faire des dons et des legs.

Vote

L'article 15 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 16

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Stemming	Vote		
Artikel 16 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.	L'article 16 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.		
<i>Artikel 17</i>	<i>Article 17</i>		
Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.		
Stemming	Vote		
Artikel 13 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.	L'article 13 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.		
<i>Artikel 18</i>	<i>Article 18</i>		
Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.		
Stemming	Vote		
Artikel 14 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.	L'article 14 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.		
IV. Stemming over het geheel	IV. Vote sur l'ensemble		
Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.	L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.		
<ul style="list-style-type: none"> – <i>Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> – <i>Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.</i> 		
<i>De Rapporteur,</i>	<i>De Voorzitster,</i>	<i>La Rapporteuse,</i>	<i>La Présidente,</i>
Barbara TRACHTE	Françoise DUPUIS	Barbara TRACHTE	Françoise DUPUIS